

I N T E R H O L Z
RAIMANN

...intelligenter ist besser



Vielblatt-, Besäum- und Optimierungs- kreissägen

KM 310

**Gang Rip Saws, Edging Saws,
Optimizing Saws**

**Déligneuses multilames
et d'optimisation**

IHRE ENTSCHEIDUNG:

Your decision:

Votre décision:

Rationelles Produzieren

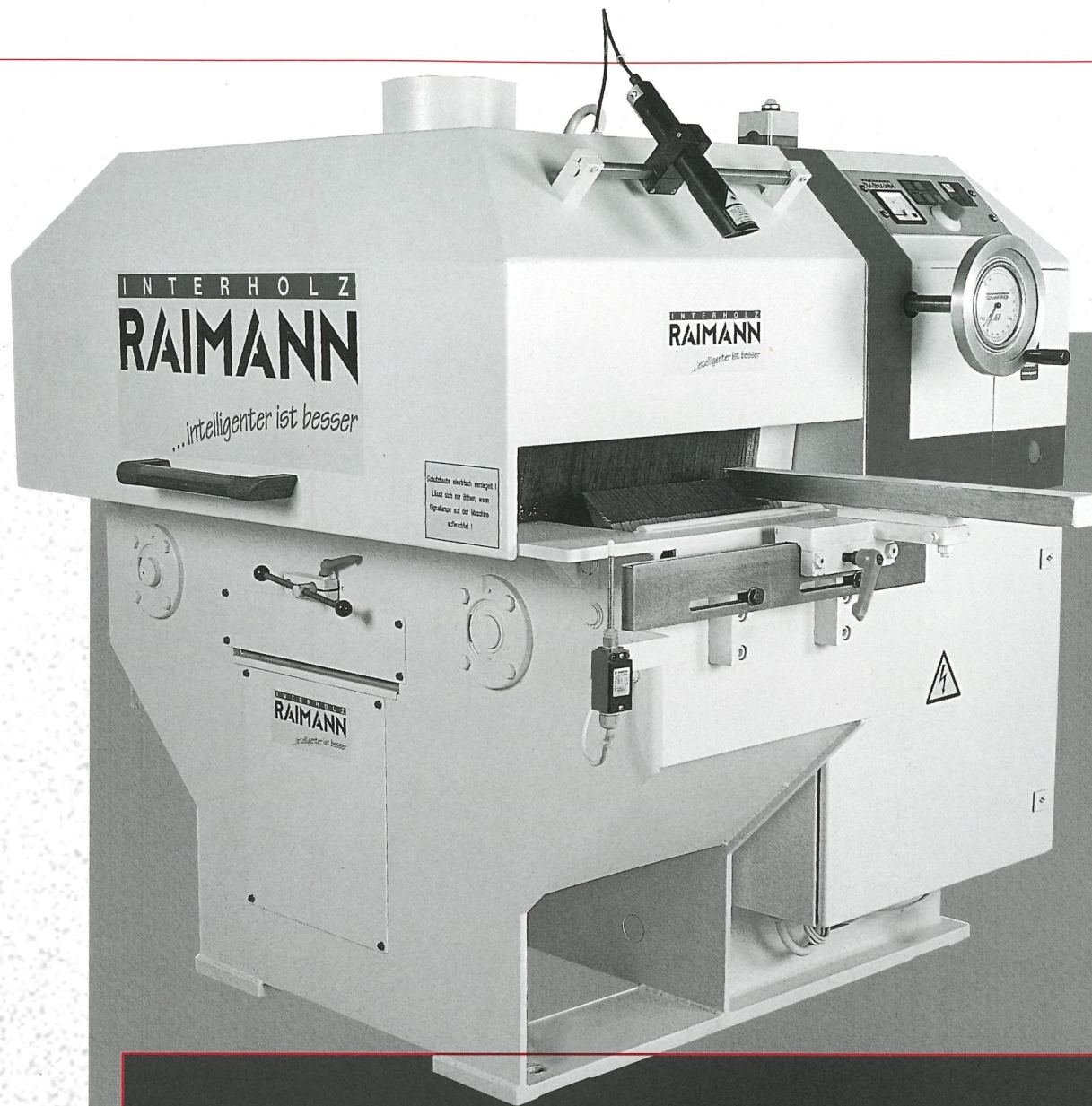
Efficient production

Production rationnelle

Interholz Raimann.
Holzbearbeitung
mit System.

Interholz Raimann.
Intelligent woodworking
systems.

Interholz Raimann.
La technologie au service
du bois.



INTERHOLZ
RAIMANN

...intelligenter ist besser

Gang Rip Saws, Edging Saws,
Optimizing Saws

Déligneuses multilames
et d'optimisation

Vielblatt-, Besäum- und Optimierungskreissägen

KM 310

Technische Daten technical data / caractéristiques techniques

Werkstück material / des pièces	KM 310	KM 310 BV
max. Schnittbreite cutting width max. / largeur de coupe maxi	310 mm	310 mm
max. Schnitthöhe timber height max. hauteur de coupe maxi	Vielblattschnitt gang ripping multilame	Blattverstellung with movable blades lame mobile
- ohne Druckrechen without pressure board / sans rateau presseur	approx./env. ca. 90 mm	approx./env. ca. 75 mm
- mit Druckrechen (optional) with pressure board (optional) / avec rateau presseur (option)	approx./env. ca. 75 mm	approx./env. ca. 75 mm
min. Holzlänge timber length min. / longueur de bois mini		
- Standardausführung standard / version standard	approx./env. ca. 600 mm	approx./env. ca. 600 mm
- Sonderausführung (optional) special version (optional) / version spéciale (optionnelle)	approx./env. ca. 300 mm	approx./env. ca. 300 mm

Maschine machine / de la machine	KM 310	KM 310 BV
Kettenbreite chain width / largeur de chaîne	340 mm	340 mm
max. Durchlaßbreite max. outlet width / largeur de passage maxi	650 mm	650 mm
Sägeblattdurchmesser saw blade diameter / diamètre de lame	300 mm	300 mm
Durchmesser Sägewelle saw arbor diameter / diamètre de l'arbre de scie	65 mm	65 mm
Durchmesser Sägeblattbohrung saw blade bore diameter / alésage de la lame (double clavette 18 x 3,5 mm)		
- ohne Aufsteckbüchse without bushing / sans fourreau porte-lames	65 mm	65 mm
- mit Aufsteckbüchse with bushing / avec fourreau porte-lames	80 mm	80 mm
Vorschubgeschwindigkeit polumschaltbar feed speed pole-changing / vitesse d'avance à pôles variables	12/24 m/min	12/24 m/min
Drehzahl Sägewelle saw arbor revolutions / vitesse de rotation de l'arbre de scie	approx./env. ca. 4200 min⁻¹	approx./env. ca. 4200 min⁻¹
Betriebsspannung operating tension / tension de service	400 V, 50 Hz	400 V, 50 Hz
Arbeitshöhe working height / hauteur de travail	850 mm	850 mm
Absaugung/Luftgeschwindigkeit exhaust/air speed / aspiration/vitesse de l'air	30 m/sec	30 m/sec
Durchmesser Absaugstutzen diameter of suction hood / diamètre de la sortie d'aspiration	200 mm	200 mm
Gewicht netto net weight / poids net	approx./env. ca. 1850 kg	approx./env. ca. 1850 kg
Abmessungen dimensions / dimensions	approx./env. ca. 1,7 x 1,5 x 1,45 m	approx./env. ca. 1,7 x 1,5 x 1,45 m

Die Optimierungskreis- sägen KM 310

Die Optimierungskreissägen der Modellreihe KM sind mit wenigen Handgriffen umrüstbar auf reine Vielblatt- oder auf Blattverstellungsmaschinen mit einem automatisch verstellbaren Sägeblatt. In Verbindung mit Trennförderer und Rücklaufband sind sie mit Ein-Mann-Bedienung die kostengünstige Lösung für einen wirtschaftlichen Massivholz-Zuschnitt.

Die hohe Schnittgenauigkeit hilft ebenso Kosten beim Verschnitt zu senken wie die geschlossene, über Prismen geführte Transportkette. Zahlreiche Optionen, wie z.B. das Spannfix-System (Patent angem.) durch Rüstzeiteinsparungen, erhöhen zusätzlich den Kundennutzen. Flexibler und schneller läßt sich keine Kreissäge auf kleine, häufig wechselnde Losgrößen einstellen.

The optimizing saws KM 310

The KM series of optimizing saws can easily be set up for simple gang ripping and is available with an automatically adjustable moving blade. Together with outfeed separation and return conveyor for one-man operation, the KM provides a low cost solution for economical ripping of solid wood.

High cutting precision is achieved with a prism guided closed link chain, which helps reduce costs by saving material. A wide selection of optional equipment also increases your profit, e.g. our patented Quickfix blade clamping system which drastically reduces retooling time. No other rip saw can offer faster set-up and adjustment for small and frequently changing batches.

Les déligneuses d'optimisation KM 310

Les déligneuses d'optimisation de la gamme KM peuvent se transformer, en un coup de main, d'un équipement pour coupe multilame pure en une machine à lame mobile. En liaison avec un dispositif de séparation et un tapis de retour, soit un seul poste de travail, elles représentent la solution la plus économique pour une découpe de bois massif rentable.

La grande précision de coupe aide à réduire les frais, de même que la chaîne de transport à guidages prismatiques, entièrement fermée. De nombreuses options, comme par exemple l'arbre Hydrofix (breveté), augmentent encore les avantages en réduisant les temps d'équipement. Aucune machine ne peut se régler aussi rapidement et ne présente autant de souplesse d'utilisation qu'elle, pour travailler des petites séries nécessitant des pointages fréquents.

Hinweis:
Technische Daten und Fotos nicht in allen Einzelheiten verbindlich. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung vorbehalten.

Remark:
Technical data and photographs are not binding. Subject to changes due to technical progress.

Note:
Les caractéristiques techniques et les photos sont indiquées sous réserve de modifications, dans le cadre de nos évolutions et améliorations.